

PID:

02264000

CID:

C.1994.1209

Certificato di approvazione

Approval certificate



**IMQ, ente di certificazione accreditato,
autorizza la ditta**

IMQ, accredited certification body, grants to

PRD N° 005B

Membro degli Accordi di Mutuo
Riconoscimento EA, IAF e ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

**PIZZATO ELETTRICA SRL
VIA TORINO 1
36063 MAROSTICA VI
IT - Italy**

all'uso del marchio

the licence to use the mark

IMQ

**Il presente certificato è
soggetto alle condizioni
previste nel Regolamento
"MARCHI IMQ -
Regolamento per la
certificazione di prodotti" ed
è relativo ai prodotti
descritti nell'Allegato al
presente certificato.**



per i seguenti prodotti

for the following products

**Ausiliari di comando
(serie E2 C)**

*Electromechanical control circuit
devices
(series E2 C)*

*This certificate is subjected to
the conditions foreseen by Rules
"IMQ MARKS - RULES for
product certification" and is
relevant to the products listed in
the annex to this certificate.*

Emesso il | Issued on **2012-04-19**

Aggiornato il | Updated on **2019-05-14**

Sostituisce | Replaces **2019-03-05**

IMQ S.p.A.

Allegato - Certificato di approvazione
Annex - Approval certificate

Emesso il / Issued on 2012-04-19
Aggiornato il / Updated on 2019-05-14
Sostituisce / Replaces 2019-03-05

Prodotto | Product

Ausiliari di comando Electromechanical control circuit devices

Concessionario | Licence Holder

PIZZATO ELETTRICA SRL
VIA TORINO 1
36063 MAROSTICA VI
IT - Italy

Marchio | Mark



IMQ

Costruito a | Manufactured at

95002881 CLPIZZ.CO2LCPIZZ.C 36063 MAROSTICA

VI Italy

Copia del presente certificato deve essere conservata presso i luoghi di produzione sopra elencati.

Copy of this certificate must be available at the manufacturing places listed above

Norme / Specifiche tecniche

Prodotto/i conforme/i alle Norme/Specifiche tecniche:

EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014

EN 60947-5-1:2017

Prodotti conformi agli obiettivi di sicurezza della Direttiva B.T.
2014/35/UE (Allegato I).

Standards / Technical specifications

Product/s complying to Standards/Technical specifications:

EN 60947-1:2007 + A1:2011 + A2:2014

EN 60947-5-1:2017

Products meeting the safety objectives of Low Voltage Directive
2014/35/EU (Annex I).

Rapporti | Test Reports

MI18-0033632-01

Caratteristiche tecniche | Technical characteristics

Serie / Series **E2 C**

Tipo di dispositivo / Type of device **comando manuale / manually operation**

Tensione nominale di isolamento / Rated insulation voltage (Ui) **500 V - 250 V**

Tensione nominale di tenuta ad impulso / Rated impulse withstand voltage (Uimp) **8 kV - 6 kV - 4 kV**

Corrente termica in aria libera / Conventional free air thermal current (Ith) **10 A**

Corrente termica in involucro (Ithe) / Conventional enclosed thermal current (Ithe) **10 A**

Grado di protezione / Degree of protection (IP) **IP20 - IP00**

Terminali / Terminals **morsetti a vite - morsetti a saldare - morsetti senza vite / screw-type terminals - solder terminals - screwless-type terminals**

Articoli (con dettagli) | Articles (with details)

AR.T000XM

Marca / Trade mark **pizzato (logo)**

Riferimento di tipo / Type reference **E2 CP01G2xx**

Riferimento a catalogo / Catalogue reference **E2 CP01G2xx**

Forma dell'elemento di contatto / Form letter of contact element **Y**

Corrente nominale di impiego / Rated operational current (Ie) **3 A**

Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage (Ue) **400 V**

Categoria di utilizzazione / Utilisation category **AC-15**

Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XN

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF01G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF01G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XO

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP01K2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP01K2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XP

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF01K2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF01K2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XQ

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP10G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP10G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XR

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF10G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF10G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XS

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP10L2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP10L2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact **X**

element

Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XT

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF10L2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF10L2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **X**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **3 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **400 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XU

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP01S2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP01S2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XV

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF01S2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF01S2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Y**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XW

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CP11G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CP11G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Zb**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XX

Marca | Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo | Type reference **E2 CF11G2xx**
Riferimento a catalogo | Catalogue reference **E2 CF11G2xx**
Forma dell'elemento di contatto | Form letter of contact element **Zb**
Corrente nominale di impiego | Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XY

Marca / Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **E2 CP02G2xx**
Riferimento a catalogo / Catalogue reference **E2 CP02G2xx**
Forma dell'elemento di contatto / Form letter of contact element **Y+Y**
Corrente nominale di impiego / Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione / Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale / Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000XZ

Marca / Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **E2 CF02G2xx**
Riferimento a catalogo / Catalogue reference **E2 CF02G2xx**
Forma dell'elemento di contatto / Form letter of contact element **Y+Y**
Corrente nominale di impiego / Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione / Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale / Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000Y0

Marca / Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **E2 CP20G2xx**
Riferimento a catalogo / Catalogue reference **E2 CP20G2xx**
Forma dell'elemento di contatto / Form letter of contact element **X+X**
Corrente nominale di impiego / Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione / Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale / Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T000Y1

Marca / Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **E2 CF20G2xx**
Riferimento a catalogo / Catalogue reference **E2 CF20G2xx**
Forma dell'elemento di contatto / Form letter of contact element **X+X**
Corrente nominale di impiego / Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione / Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale / Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T001LS

Marca / Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **E2 CP11M2xx**
Riferimento a catalogo / Catalogue reference **E2 CP11M2xx**
Forma dell'elemento di contatto / Form letter of contact element **Zb**
Corrente nominale di impiego / Rated operational current (Ie) **6 A**
Tensione nominale di impiego / Rated operational voltage (Ue) **250 V**
Categoria di utilizzazione / Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale / Rated frequency **50/60 Hz**

AR.T001LT

Marca / Trade mark **pizzato (logo)**
Riferimento di tipo / Type reference **E2 CF11M2xx**
Riferimento a catalogo / Catalogue reference **E2 CF11M2xx**
Forma dell'elemento di contatto / Form letter of contact element **Zb**

Corrente nominale di impiego | Rated operational current (I_e) **6 A**
Tensione nominale di impiego | Rated operational voltage (U_e) **250 V**
Categoria di utilizzazione | Utilisation category **AC-15**
Frequenza nominale | Rated frequency **50/60 Hz**

Ulteriori informazioni | Additional Information

Descrizione della serie E2 (numerazione a blocchi) DIGIT:

I-II = E2: serie

III = C: unità di contatto

IV = tipo di fissaggio: P = a pannello; F = a fondo scatola

V-VI-VII = tipo di unità di contatto:

- 01G = 1NC a scatto lento con azione di apertura positiva

- 01K = 1NC scatto lento ritardato con azione di apertura positiva

- 10G = 1NO a scatto lento

- 10L = 1NO a scatto lento anticipato

- 01S = 1NC scatto lento auto monitorato con azione di apertura positiva

- 11G = 1NO+1NC scatto lento con azione di apertura positiva

- 02G = 2NC scatto lento con azione di apertura positiva

- 20G = 2NO scatto lento

- 11M = 1NO+1NC scatto lento con azione di apertura positiva (allontanato)

VIII = 2: Ith = 10 A

IX = tipo di morsetti: V = morsetti a vite; S = morsetti a saldare per circuito stampato; M = morsetti senza vite

X = Grado di protezione: 0 = IP00 (morsetti a saldare); 1 = IP20 (morsetti a vite o morsetti senza vite); 2 = IP20 (morsetti a vite con protezione parapolvere, solo montaggio a pannello)

Tensione di tenuta a impulso nominale (Uimp)

- elementi di contatto 01G, 01K, 10G, 10L Uimp = 8 kV (morsetti a vite o morsetti a saldare)

- elementi di contatto 01G, 01K, 10G, 10L Uimp = 6 kV (morsetti senza vite)

- elementi di contatto 01S, 11G, 02G, 20G, 11M Uimp = 4 kV (morsetti a vite)

Tensione nominale d'isolamento (Ui)

- elementi di contatto 01G, 01K, 10G, 10L Ui = 500V

- elementi di contatto 01S, 11G, 02G, 20G Ui = 250V

Struttura codice pulsanti (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xPUxxxxxx

I-II = E2: serie

III = ghiera di fissaggio e anello sagomato

IV-V = PU: pulsanti

VI = funzione pulsante

VII = forma pulsante

VIII = colore pulsante

IX = diametro pulsante

X = colore ghiera

XI = marcatura pulsante

Struttura codice pulsanti luminosi (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xPLxxxxxx

I-II = E2: serie

III = ghiera di fissaggio e anello sagomato

IV-V = PL: pulsanti luminosi

VI = funzione pulsante

VII = forma pulsante

VIII = colore pulsante

IX = diametro pulsante

X = colore ghiera

XI = marcatura pulsante

Struttura codice pulsanti d'emergenza (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xPExxxxxx

I-II = E2: serie

III = ghiera di fissaggio e anello sagomato

IV-V = PE: pulsanti d'emergenza

VI = tipo di sblocco

VII = tipologia segnalazione

VIII = diametro fungo

IX = colore del corpo

X = colore del fungo

XI = base di aggancio

Struttura codice pulsanti doppi e tripli (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xPxxxxxxxx

I-II = E2: serie
III = ghiera di fissaggio e anello sagomato
IV-V = PD: pulsante doppio o PT = pulsante triplo
VI = pulsante superiore e inferiore
VII = elemento intermedio
VIII = colore della ghiera
IX-X-XI-XII = colori e simboli

Struttura codice pulsanti quadrupli (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xPQxxxxxxxx

I-II = E2: serie
III = ghiera di fissaggio e anello sagomato
IV-V = PQ: pulsante quadruplo
VI = tipo di pulsante
VII = A
VIII = colore della ghiera
IX-X-XI-XII = colori e simboli

Struttura codice selettori (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xSExxxxxxxx

I-II = E2: serie
III = ghiera di fissaggio e anello sagomato
IV-V = SE: selettori
VI = tipo di impugnatura
VII-VIII-IX = posizioni
X = camme ed azionatori
XI = colore selettore
XII = colore della ghiera
XIII-XIV = tipo di scritta

Struttura codice selettori luminosi (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xSLxxxxxxxx

I-II = E2: serie
III = ghiera di fissaggio e anello sagomato
IV-V = SL: selettori luminosi
VI = tipo di impugnatura
VII-VIII-IX = posizioni
X = camme ed azionatori
XI = colore selettore
XII = colore della ghiera
XIII-XIV = tipo di scritta

Struttura codice selettori a chiave (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xSCxxxxxxxx

I-II = E2: serie
III = ghiera di fissaggio e anello sagomato
IV-V = SC: selettori a chiave
VI-VII-VIII = posizioni ed estrazione chiave
IX = camme ed azionatori
X = colore selettore
XI = colore della ghiera
XII = codifica chiave
XIII = tipo di scritta

Struttura codice manipolatori (numerazione a blocchi) DIGIT:

E2 xMAxxxx91

I-II = E2: serie
III = ghiera di fissaggio ed anello sagomato
IV-V = MA: manipolatore
VI = altezza manipolatore
VII-VIII = Azionamento
IX = blocco
X = 9: colore della ghiera
XI = 1

Ulteriori estensioni dei codici indicano varianti estetiche e costruttive migliorative, su richiesta del cliente.

I prodotti sopra menzionati sono in conformità con le relative norme, se installati con gli accessori della serie E2.

Description of the E2 series (block numeration) DIGIT:

I-II = E2: series
III = C: contact unit
IV= fixing: P = panel mounting; F = base mounting
V-VI-VII = type of contact unit:
- 01G = 1NC slow action with direct opening action
- 01K = 1NC slow action delayed with direct opening action
- 10G = 1NO slow action
- 10L = 1NO slow action anticipated
- 01S = 1NC slow self-monitored action with direct opening action
- 11G = 1NO+1NC slow action with direct opening action
- 02G = 2NC slow action with direct opening action
- 20G = 2NO slow action
- 11M = 1NO+1NC slow action with direct opening action (moved away)
VIII = 2: Ith = 10 A
IX= type of terminals: V = screw type; S = printed circuit board solder pin terminals; M = screwless terminal
X: degree of protection: 0 = IP00 (solder terminals); 1 = IP20 (screw terminals or screwless terminal); 2 = IP20 (screw terminals with dust protection, only panel mounting)

Rated impulse withstand voltage (Uimp)

- contact elements 01G, 01K, 10G, 10L Uimp = 8 kV (screw terminals or printed circuit board solder pin terminals)
- contact elements 01G, 01K, 10G, 10L Uimp = 6 kV (screwless terminal)
- contact elements 01S, 11G, 02G, 20G Uimp = 4 kV (screw terminals)

Rated insulation voltage (Ui)

- contact elements 01G, 01K, 10G, 10L Ui = 500V
- contact elements 01S, 11G, 02G, 20G Ui = 250V

Pushbuttons code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xPUxxxxxx

I-II = E2: series
III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = PU: push-button
VI = pushbuttons function
VII = pushbuttons shape
VIII = pushbuttons colour
IX = pushbuttons diameter
X = ring colour
XI = pushbuttons marking

Illuminated pushbuttons code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xPLxxxxxx

I-II = E2: series
III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = PL: illuminated pushbuttons
VI = pushbutton function
VII = pushbutton shape
VIII = pushbutton colour
IX = pushbutton diameter
X = ring colour
XI = pushbutton marking

Emergency pushbuttons code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xPExxxxxx

I-II = E2: series
III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = PE: emergency pushbuttons
VI = release modality
VII = state indication
VIII = mushroom diameter
IX = body colour
X = mushroom colour
XI = docking base

Double and triple pushbuttons code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xPxxxxxxxx

I-II = E2: series

III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = PD: double push-buttons or PT = triple push-button
VI = upper and lower pushbuttons
VII = intermediate element
VIII = ring colour
IX-X-XI-XII = colour and markings

Quadruple pushbuttons code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xPQxxxxxxx

I-II = E2: series
III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = PQ: quadruple push-buttons
VI = type of button
VII = A
VIII = ring colour
IX-X-XI-XII = colour and markings

Selectors code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xSExxxxxxxxx

I-II = E2: series
III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = SE: selectors
VI = handle
VII-VIII-IX = position
X = cams and actuators
XI = selector colour
XII = ring colour
XIII-XIV = marking

Illuminated selectors code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xSLxxxxxxxxx

I-II = E2: series
III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = SL: illuminated selectors
VI = handle
VII-VIII-IX = position
X = cams and actuators
XI = selector colour
XII = ring colour
XIII-XIV = marking

Key selectors code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xSCxxxxxxxxx

I-II = E2: series
III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = SC: key selectors
VI-VII-VIII = positions and key withdrawal
IX = cams and actuators
X = selector colour
XI = ring colour
XII = key coding
XIII = marking

Joystick code structure (block numeration) DIGIT:

E2 xMAxxxx91

I-II = E2: series
III = fixing ring nut and shaped ring
IV-V = MA: joystick
VI = joystick height
VII-VIII = actuation
IX = lock
X = 9: ring colour
XI = 1

Further extensions of the codes indicating design or constructional better variants on customer's request.

The above mentioned products are in conformity with the relevant standard if installed with the accessories of the E2 series.



IMQ S.p.A. - Società con Socio Unico
I-20138 Milano - via Quintiliano, 43
tel. 0250731 (r.a.) - fax 0250991500
e-mail: info@imq.it - www.imq.it

Rea Milano 1595884
Registro Imprese Milano 12898410159
C.F./P.I. 12898410159
Capitale Sociale €4.000.000

CA02.04805
SN.M0008W

Diritti di concessione | Annual Fees

SN.M0008W

BTT.022600.DA1N

Importo serie IMQ - 0226 - Apparecchiature di manovra ed ausiliari per segnalazione e comando | IMQ series - 0226 - Operating and auxiliary devices for signalling and control

1